

TELMA

Traitement
Electronique
des Manuscrits et des Archives

Telma : la plateforme en 2006

- Historique du CRN
- Objectifs

Service à la communauté

Telma : la plateforme en 2006

- Historique du CRN
- Objectifs: **Service à la communauté**
 - Expertise et assistance
 - Gestion de projets
 - Appropriation des techniques et des outils

Telma : la plateforme en 2006

- Structure des corpus :
 - Données encodées en XML/TEI
 - Feuille de style XSL
 - Fichier Mets pour structurer ces fichiers
 - Architecture serveur :
 - Serveur Apache Cocoon
 - Base de données Exist
- Problèmes de stabilité et de souplesse

Telma : la plateforme en 2010

- Conservation de la structure des corpus
- Révision de l'architecture serveur :
 - Apache/PHP
 - Moteur de recherche SolR
 - Index commun à tous les contenus en ligne de l'IRHT
 - Site vitrine sous Drupal



Chercher dans ce site :

Ce site

[Accueil](#)

[Catalogue](#)

[Actualités](#)

[Méthodes](#)

[Index](#)

LES DERNIÈRES PUBLICATIONS



Chartes originales antérieures à 1121 conservées en France

Cette base de données présente le texte, et bientôt les reproductions photographiques, de l'ensemble des chartes originales antérieures à 1121 conservées en France.

1 2 3 4 5 6 7 [suivant >](#) [dernier >](#)

ACTUALITÉS TELMA

Initiation à l'encodage des textes patrimoniaux - Formation XML/TEI

Publié le : 10/01/2010 - 10:54

Le Centre d'Études Supérieures sur la Renaissance (CESR) et l'équipe des Bibliothèques Virtuelles Humanistes (BVH) de Tours organisent une initiation à l'encodage des textes patrimoniaux en XML/TEI pour le public des professionnels.

Ce stage se déroulera au Centre d'Études Supérieures sur la Renaissance, à Tours, du mercredi 3 au vendredi 5 novembre 2010.

[Lire la suite](#)

LISTE DES PUBLICATIONS

[Actes royaux](#)

[Cartulaire de Nesle](#)

[CartulR - Répertoire des cartulaires médiévaux et modernes](#)

[Catalogue de manuscrits liturgiques médiévaux et modernes](#)

[Chartes originales antérieures à 1121 conservées en France](#)

[Enquêtes menées sous les derniers Capétiens](#)

[Ordonnances de l'Hôtel](#)

À PARAÎTRE

Luxury Bound



Cette publication en ligne présente un

Action de formation nationale, du 11 au 15 octobre 2010

Publié le : 08/18/2010 - 11:26

Dans le cadre de l'ANGD (Action Nationale à Gestion Déconcentrée), une formation est organisée à Aussois sur la production, l'édition, la gestion et la diffusion des sources numériques de la recherche en Sciences Humaines et Sociales.

[Lire la suite](#)

Digital Humanities 2010 : Londres

Publié le : 07/07/2010 - 00:00

Telma : développements

- Traitements spécifiques pour chaque projet
- Reprise de contenus existants
 - Access, Filemaker, Word...
- Formulaires de saisie
 - Dissocier la saisie de l'encodage
 - Modèle de base de données générique, système de template PHP, export TEI

Résumé du document

Ce document a été émis par le roi Galāwdēwos en faveur de la communauté de Wäldebbā. Très succinct, il peut se résumer en une clause de sanction pour la protection de l'intégrité du monastère.

Note scientifique

Ce document ouvre la longue série des actes royaux en faveur des églises et des monastères du nord du royaume chrétien d'Éthiopie copiés dans ce manuscrit. L'expression « livre du royaume », mašhafa mangešt, qui clôt l'acte pourrait ainsi désigner l'ensemble du cartulaire (fol. 58v-71v). Il est étonnant de voir mentionner le monastère de Wäldebbā dans ce premier document car ce monastère n'apparaît pas

Date de production

Langage naturel

1540-59

@when

@from

1540

@to

1559

@notAfter

@notBefore

Texte

በአኩቲቱ፡ አባ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ አነ፡ ሠራዕት፡ ወአውገዝ፡ ለሰብአ፡
ገዳም፡ ዘዋልድባ፡ አነ፡ ንጉሥ፡ ገላውዲዎስ፡ ዘተሰመደከ፡ አጽናብ፡ ሰገድ፡ ከሙ፡
ኢደቅረብ፡ ኛ፡ ዘኢነበረ፡ ውስተ፡ ገዳም፡ በአፈ፡ አባ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡
ወበአፈ፡ ገወጅ፡ ነቢያት፡ ወገወጅ፡ ሐዋርያት፡ ወበአፈ፡ እግዝእትነ፡ ማርያም፡ ወላዲተ፡
ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡ ፊርሃን፡

Langue du texte

Français

Traduction

À la gloire du Père, du Fils et du Saint Esprit.
J'ai légiféré et j'ai fait établir sous peine d'excommunication pour les gens du monastère de Wäldebbā, moi, Galāwdēwos qui ait pris le nom d'Asnāf Sagad :
Afin que celui qui ne résiderait pas dans ce monastère n'en approche pas, par la bouche du Père, du Fils et du Saint Esprit, et par la bouche des quinze prophètes et par

Langue de la traduction

Français



Telma : les corpus (2006-2008)

- Ordonnances des rois de France
- Actes royaux
 - 5000 documents
- Enquêtes menées sous les derniers Capétiens
 - 160 enquêtes
- Cartulaire de Nesle
- CartulR : Répertoire des cartulaires médiévaux et modernes
 - 6000 cartulaires
- Catalogue de manuscrits liturgiques médiévaux et modernes

Telma : les nouveaux corpus (1/3)

- Base CartulR (2ème édition)
- Chartes originales antérieures à 1121
 - 5000 chartes
- Leges Populi Romani (LEPOR)
 - 170 notices de lois romaines
 - Commentaires et moteur de recherche spécifique
- Ethiopian Manuscript Archives
 - Corpus de chartes (15ème s.) en langue guèze
 - Utilisation des formulaires depuis la France, l'Éthiopie, les USA...

Telma : les nouveaux corpus (2/3)

- Culture Antiquaire et Invention de la Modernité (CAIM)
 - 400 textes et fragments poétiques de l'époque héliénistique évoquant un épisode mythologique
- Projet RELMIN
 - En cours de saisie par une dizaine de doctorants
 - Textes légaux définissant le statut des minorités religieuses dans l'Europe pré-moderne
- Luxury Bounds
 - 3700 notices
 - Compilation de manuscrits originaux des anciens Pays-Pas, produits entre 1400 et 1550

Telma : les nouveaux corpus (3/3)

- **Projet Espachar**
 - Suite des chartes originales antérieures à 1121
 - Formulaire en place avec 10000 chartes migrées
- **Registre de Eudes Rigaud**
 - Itinéraire de l'archevêque dans sa province de Rouen, avec dates, lieux, commentaires des étapes
- **Base prosopographique**
 - Notices biographiques des personnes ayant joué un rôle dans le gouvernement de l'Etat sous Philippe le Bel

Telma : la formation

- Ecole thématique (Fréjus, 2008)
 - Préservation et diffusion numérique des sources en SHS
 - Une semaine d'ateliers autour d'un parcours pédagogique commun et trois plus spécifiques (sonore et oral, visuel et image, écrit et manuscrit)
- ANGD (Aussois, 2010)
 - Production, édition, gestion et diffusion des sources numériques de la recherche en SHS
 - Suivi d'un projet à travers toutes ses étapes
 - Conférences plénières, ateliers

TELMA 2011...

Le périmètre de Telma:

tout document manuscrit ancien



au niveau du CRN,
créer un réseau pragmatique autour du manuscrit

TELMA 2011...

- Promouvoir l'ouverture à d'autres corpus:

- Manuscrits toutes époques

- Multi-formats

- Perspectives dépassant le cadre historien:

- Linguistique
- Littéraire
- ...

TELMA 2011...

- Promouvoir l'ouverture par des collaborations:

En France

- Réseau digital humanities des bibliothèques/archives

En Europe

- Centres digital humanities, par ex. King's college

TELMA 2011...

- Développer et

mettre en production les outils d'appropriation

- Formulaires XML-TEI adaptables
- « Moteurs » de recherche à développer en collaboration avec d'autres CRN

TELMA 2011...

telma@cnr-orleans.fr

paul.bertrand@cnr-orleans.fr

cyril.masset@cnr-orleans.fr